

# 臺北市立大學

## 108 學年度研究所碩士班入學考試試題

班 別：英語教學系碩士班

科 目：英文（含作文與翻譯）

不得使用計算機 或任何儀具。
-------------------

考試時間：90 分鐘【08：30 – 10：00】

總 分：100 分

※ 不可於答案卷封（背）面上作答或註記符號及文字（包含於答案卷封面作答後塗改者），否則不予計分。

除非試題卷另有規定，否則作答時限用藍色或黑色鋼筆或原子筆於答案卷上書寫，用其他顏色或鉛筆作答者，所考科目不予計分。

### I . Translation (50%; 5% for each question)

1. Purchasing a new gadget can be a difficult undertaking for people who are afraid of jumping at the latest technology.
2. The difficulties this fledgling startup faced made its CEO examine the common assumptions about the benefits of 9-to-5 working hours.
3. Even though this company provides phenomenal benefits and perks to its employees, there still seem to be a huge gap between profits and profit-sharing.
4. The school is ordered to put up signs regarding smoking ban and it will give a grace period through March 30.
5. Facebook users aged 65 plus are more likely to share fake news on the platform than their younger counterparts, according to a new study.

6. 當空氣污染濃度高時，應避免在嚴重霾害的環境中激烈活動，以降低霾害對健康的影響。
7. 深度學習是人工智慧中發展最為快速的領域之一，可協助電腦分析影像、聲音和文字等資料。
8. 朋友用不同的方式豐富了彼此的人生，也使生活更加多彩。
9. 自 2015 年爆發難民危機，3 年來不但未改善，反而愈趨嚴重。
10. 這些電影作品列於網路電影的資料庫。結果顯示，最具影響力的 20 部電影，都是在 1980 年以前製作，主要集中在美國。

## **II. Essay writing (50%)**

A survey conducted by a Research Center concluded the majority of Americans found meaning in their families, at 69 percent. However, merely 19 percent listed their friends, compared with 34 percent who valued their careers and 23 percent who chose to highlight money. What do you think about the results of this survey? What do you value most in your life? Use reasons and specific examples to support your position.